



Enquête annuelle des manufactures, 1999  
Sièges sociaux et autres unités  
de soutien des entreprises

If you would prefer to receive this questionnaire in English, please check the box and return to the Operations and Integration Division, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6  
or  
telephone 1-800-386-1276  
1-800-386-1277

NUMÉRO DE REFERENCE

Form CM 7-6100-6.1

Adresse postale (rectifier s'il y a lieu)

Emplacement de cet établissement (rectifier s'il y a lieu)

**OBJET DE L'ENQUÊTE:**

Cette enquête sur les sièges sociaux et les autres unités de soutien à l'entreprise est réalisée en vue de produire des statistiques plus exactes et plus complètes sur les entreprises au Canada. En achetant des services et en remplissant des fonctions administratives générales pour leur entreprise, les sièges sociaux engagent des dépenses considérables et comptent un effectif important. Par conséquent, ces données doivent être incluses dans les statistiques relatives à l'ensemble de l'économie.

Les unités de soutien à l'entreprise (c.-à-d. celles qui exécutent des fonctions spécialisées afin de soutenir l'exploitation des autres unités de l'entreprise) ont tout autant d'importance pour les statistiques économiques générales. Ces unités de soutien comprennent, en outre, les entrepôts, les centres de vente, les installations de camionnage, les installations de traitement de données, les centres de recherche et de développement.

Certains sièges sociaux et certaines unités de soutien imputent leurs dépenses à d'autres unités d'exploitation ou produisent des revenus en traitant avec d'autres unités d'exploitation ou avec des clients externes. Les renseignements concernant ces activités sont essentiels si l'on veut dresser un tableau complet du rendement de l'entreprise, aussi, ils sont couverts par le présent questionnaire.

Regroupées avec des renseignements d'autres sources, ces données serviront à produire les estimations officielles de la production économique provinciale et nationale au Canada, ainsi que les estimations officielles de l'activité par branche d'activité. Ces estimations seront utilisées par les administrations publiques pour établir les programmes nationaux et régionaux et pour planifier les politiques, de même que par le secteur privé pour mesurer le rendement des branches d'activité et développer les marchés.

**COUVERTURE**

Veuillez remplir ce questionnaire pour l'(les) établissement(s) et l'(les) emplacement(s) indiqués sur l'étiquette d'adresse ci-dessus. Ne produisez une déclaration que pour les établissements situés au Canada.

**PRIÈRE DE REMPLIR ET RETOURNER AU PLUS TARD LE: 15 MAI 2000**

Veuillez conserver une copie complétée pour vos dossiers Pour obtenir de l'aide: 1-800-386-1276 ou 1-800-386-1277.

**1.9 ANNÉE DE DÉCLARATION** - Le présent questionnaire couvre la dernière année financière terminée entre le 1<sup>er</sup> janvier 1999 et le 31 décembre 1999

du 


 au 


Jour    Mois    Année
Jour    Mois    Année

**RENSEIGNEMENTS SUR LA PERSONNE-RESSOURCE**

1.5.3 Nom de la personne qui a rempli ce questionnaire: (en lettres moulées)	1.5.2 Date																		
1.5.4 Adresse (si elle diffère de celle ci-dessus)	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th colspan="3" style="text-align: center;">Téléphone</th> </tr> <tr> <td style="width: 25%; text-align: center;">code rég</td> <td style="width: 50%; text-align: center;">Numéro</td> <td style="width: 25%; text-align: center;">poste</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">       </td> <td style="text-align: center;">        -        </td> <td style="text-align: center;">       </td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">1.5.5 Code postal</td> <td style="padding: 5px;">1.4</td> <td style="padding: 5px;">Télex/Télécopieur</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">       </td> <td style="text-align: center;">       </td> <td style="text-align: center;">        -        </td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">1.4.1</td> <td style="padding: 5px;">       </td> <td style="padding: 5px;">       </td> </tr> </table>	Téléphone			code rég	Numéro	poste		-		1.5.5 Code postal	1.4	Télex/Télécopieur			-	1.4.1		
Téléphone																			
code rég	Numéro	poste																	
	-																		
1.5.5 Code postal	1.4	Télex/Télécopieur																	
		-																	
1.4.1																			

STC / MCED-310-60195



## B Revenu de ce siège social (au autre unité de soutien de l'entreprise)

Les revenus sont-ils comptabilisés dans les livres du siège social ou de l'unité de soutien à l'entreprise visée?

9.0.10 1  Oui 2  Non

Dans la négative, veuillez passer à la section C (Dépenses).

### VEUILLEZ INCLURE:

- les revenus que vous avez comptabilisés pour les ventes ou les transferts à d'autres entreprises ou à d'autres unités de votre entreprise;
- tous les revenus à l'étranger comptabilisés par cette unité commerciale;

### EXCLURE:

- les taxes de vente fédérale ou provinciales perçues en vue d'être remises à un organisme gouvernemental.

### Revenus d'exploitation provenant de transactions avec des clients externes

(p.ex. une tierce partie ou des entreprises non affiliées)

(Exclure les rentrées relatives à des factures présentées à d'autres unités de votre entreprise)

(\$'000 CAN)

1. Ventes de produits manufacturés et/ou assemblés par votre entreprise pour des clients externes et transférés à ce siège social (ou autre unité de soutien de l'entreprise)	9.1.1	
2. Ventes de biens achetés à l'extérieur de votre entreprise en vue de la revente en l'état à des clients externes	9.1.2	
3. Recettes provenant de la location de biens figurant dans votre comptabilité, produits par les établissements manufacturiers et/ou forestiers de votre entreprise (si elles n'ont pas déjà été déclarées dans un autre questionnaire d'enquête annuelle sur les manufactures et/ou d'enquête annuelle d'exploitation forestière envoyé à votre entreprise)	9.5	
4. Ventes de services fournis par votre entreprise à des clients externes	9.6	
5. Recettes provenant du loyer ou de la location d'meubles, de terres, de bâtiments, de bureau, etc.	11	✓
6. Recettes provenant du loyer ou de la location de machines et de matériel autres que celles qui sont déclarées à la section B, ligne 3 ci dessus (i.e. de machines de tous genres, de moteurs, de camions de tous genres, de remorques, de tracteurs, d'autres outillage)	12	✓
7. Autres revenus d'exploitation provenant de transactions avec des clients externes (p.ex. commissions, redevances, droits de franchisage, etc.)	9.6.1	
8. Total des revenus d'exploitation provenant de transactions avec <u>d'autres entreprises</u> (c.-à-d. clients externes) (Somme des lignes 1 à 7)	9.8	

### Revenus d'exploitation provenant de transactions avec des clients internes

(p.ex. d'autres unités de l'entreprise)

(\$'000 CAN)

9. Frais de gestion (seulement) payés à cette unité par d'autres unités de l'entreprise <i>Inscrire les frais pour les autres services à la section B, ligne 10</i>	9.9.1	
10. Autres revenus d'exploitation provenant de transaction avec d'autres unités de l'entreprise (p.ex. ventes à d'autres unités de l'entreprise et autres frais perçus)	9.9.2	
11. Total des revenus d'exploitation provenant de transactions avec <u>d'autres unités de l'entreprise</u> (c.-à-d. clients internes) (Somme des lignes 9 et 10)	9.10	
12. Total des revenus d'exploitation (Somme des lignes 8 et 11)	9.11	
13. Revenus non liés à l'exploitation (c.-à-d. revenus d'intérêt et dividendes)	9.12	
14. Total des revenus de ce siège social (ou autre unité de soutien de l'entreprise) (Somme des lignes 12 et 13)	9.13	

**C Dépenses de ce siège social (ou autre unité de soutien de l'entreprise)**

**Veillez inclure:** toutes les dépenses à l'étranger comptabilisées par cette unité commerciale;

**exclure:** l'impôt sur le revenu et la partie des taxes de vente fédérale ou provinciales que est remboursée par le gouvernement

(\$'000 CAN)

**Dépenses pour des achats de services**

		Total des dépenses
1.	Transport et entreposage de biens	7.8.1
2.	Poste et messagerie	7.8.2
3.	Téléphone et autres services de télécommunications	7.8.3
4.	Location et location-bail	7.8.4
5.	Achats de services d'entretien et de réparation	7.8.5
6.	Services professionnels et commerciaux	7.8.6
7.	Paiement(s) versé(s) a une agence de placement ou de personnel (p.ex., rémunération des travailleurs temporaires versée par l'entremise d'une agence ou frais de services de recherche de personnel)	7.8.7
8.	Services financiers (p.ex. frais bancaires, etc.) <i>Exclure les frais d'intérêt (les inscrire à la section C, ligne 30)</i>	7.8.8
9.	Primes d'assurance (responsabilité civile, véhicules automobiles, bâtiments, équipement, etc.)	7.8.9
10.	Services de publicité	7.8.11
11.	Frais de voyage	7.8.12
12.	Repas et divertissement	7.8.13
13.	Impôt fonciers, taxes d'affaires, licences et permis	7.8.14
14.	Redevances et droits de franchisage	7.8.15
15.	Autres services achetés (veuillez préciser) 7.8.17	7.8.16
16.	<b>Total des dépenses pour achats de services (Somme des lignes 1 à 15)</b>	<b>7.9</b>

**Autres Dépenses**

(\$'000 CAN)

17. Salaires et traitements de vos employés (avant les retenues) Transcrire le montant de la section E, ligne 3	7.10.1	
18. Part des avantages sociaux versée par l'employeur	7.10.2	
19. Énergie (p.ex. électricité, gaz naturel, etc.)	5.11	
20. Valeur des produits manufacturés et/ou assemblés par des établissements de votre entreprise et transférés à ce siège social (ou autre unité de soutien de l'entreprise) en vue de la vente	7.1.1	
21. Achats de produits à l'extérieur de votre entreprise en vue de la revente en l'état	7.1.2	
22. Fournitures de bureau	7.4	
23. Contenants non consignés et autres matières d'expédition et d'emballage	6.4	
24. Fournitures d'exploitation, d'entretien et de réparation	7.5	
25. Dépréciation et amortissement (de l'actif de l'unité commerciale visée par la déclaration, y compris l'amortissement des obligations locatives)	7.11.1	
26. Frais de gestion versés à des établissements affiliés à l'étranger (c.-à.-d. à l'extérieur du Canada)	7.11.2	
27. Frais de gestion versés à des établissements affiliés au Canada	7.11.3	
28. Tous les autres dépenses d'exploitation (p.ex. contributions sociales aux régimes provinciaux de santé et d'éducation, provision pour créances irrécouvrables, radiations, dons et régularisation du stock) (veuillez spécifier) 7.11.5 Exclure: les frais d'intérêt et les déclarer à la Section C, ligne 30	7.11.4	
29. Total des dépenses d'exploitation (Somme des lignes 16 et 17 à 28)	7.12	
30. Frais d'intérêts	7.13.1	
31. Total des dépenses de ce siège (ou autre unité de soutien de l'entreprise) (Somme des lignes 29 et 30)	7.14	

32. À l'exception des services achetés (qui ont été décrits en détail ci-dessus), avez-vous engagé d'autres dépenses (p.ex. frais généraux, administration générale, etc.) pour d'autres unités de l'entreprise? .

7.15 1  Oui - Veuillez inscrire le montant engagé 7.16

2  Non - Dans la négative, veuillez passer à la section D

**D Stocks de ce siège social (ou autre unité de soutien de l'entreprise)**

Veuillez déclarer la valeur comptable des stocks (montant inscrit dans les livres comptables).

Ce montant devrait:

Inclure: les valeur des stocks gardés a cette unité commerciale et dans tout entrepôt ou point de vente qui fait partie de cette unité commerciale, ainsi que des stocks en transit ou en consignation au Canada;

Exclure: les stocks gardés à l'étranger ou en consignation pour autrui.

		(\$'000 CAN)	
		Valeur des stocks d'ouverture	Valeur des stocks de clôture
1. Produits manufacturés et/ou assemblés par votre entreprise et transférés à ce siège social (ou autre unité de soutien de l'entreprise) en vue de la vente	2.1		
2. Produits achetés pour la revente dans l'état où ils ont été achetés y compris les matières premières réservées aux opérations manufacturières de votre entreprise	2.2		

**D Stocks de ce siège social (ou d'autres unités de soutien de l'entreprise)**

Inclure les stocks en transit ou en consignation au Canada.

Exclure les stocks gardés à l'étranger ou en consignation pour autrui.

Veillez indiquer la valeur comptable des stocks (montant inscrit dans les livres de comptabilité).

Stocks du siège social		(\$'000 CAN)	
		Valeur des stocks d'ouverture	Valeur des stocks de clôture
1. Produits fabriqués et/ou manufacturés par votre entreprise et transférés à ce siège social en vue de la vente	2.1		
2. Produits achetés pour la revente dans l'état où ils ont été achetés	2.2		

**Stocks dans les usines et entrepôts qui sont inclus dans les comptes du siège social**

3. Matières premières	2.1.3		
4. Produits en traitements	2.1.5		
5. Autres stocks (préciser) _____	2.3		

Pour information seulement

**E Emplois au siège social (ou autre unité de soutien de l'entreprise)**

Effectif inclus dans ce questionnaire			Traitements, salaires, commissions et primes brutes, etc.	Nombre moyen de salariés pendant la période observée
<i>Inclure les employés à temps plein, les employés à temps partiel, les employés temporaires ainsi que les employés bénéficiant d'un congé payé. Ne pas inclure les contractuels qui ne figurent pas sur votre liste de paye.</i>			(\$'000 CAN)	
1. À cet emplacement			14.1.9	
2. Aux autres emplacements (veuillez déclarer l'emploi pour chaque emplacement dans la partie 4):			14.3	
3. Total			14.3.1	
4. Effectif aux autres emplacements - joindre une feuille séparée si nécessaire			14.2	
Autres emplacements (numéro et rue, municipalité et province)	Activité principale	Réserve à Statistique Canada	Traitements, salaires, commissions et primes brutes, etc.	Nombre moyen de salariés pendant la période observée
			(\$'000 CAN)	
			14.1.1	
			14.1.1	
			14.1.1	
			14.1.1	
			14.1.1	
			14.1.1	
			14.1.1	
			14.1.1	
			14.1.1	

## F Changements significatifs par rapport à l'année précédente

Comparativement à l'année fiscale précédente, y a-t-il eu des événements qui ont influencé de façon significative les résultats de votre entreprise pendant la période de déclaration?

Si oui, veuillez cocher toutes les cases nécessaires pour expliquer les changements dans les résultats par rapport à l'année précédente.

		Emploi/ traitements et salaires	Sorties
15.1	1. Changement dans la structure légale		
15.2	2. Nouvelle usine/Fermeture d'usine		
15.3	3. Agrandissement de l'usine/Réduction de l'usine		
15.4	4. Changement organisationnel (rationalisation, remodelage, intégration, élimination de niveau de gestion)		
15.5	5. Mauvais temps, désastre naturel ou incendie		
15.6	6. Modification du niveau de compétition		
15.7	7. Nouveau contrat/Perte de contrat		
15.8	8. Échanges avec l'étranger		
15.9	9. Changement dans le temps supplémentaire		
15.10	10. Arrêt des activités		
15.11	11. Sous-traitance		
15.12	12. Automatisation		
15.13	13. Conflit de travail		
15.14	14. Changement dans le paiement de bonis, primes de retraite ou de séparation		
15.15	15. Changement dans la ligne de produits		
15.16	16. Changement de prix, biens ou services vendus (sortie)		
15.17	17. Changement de prix, main-d'oeuvre ou matières premières (entrée)		
15.18	18. Autre (prière de préciser)		

## G Section de commentaires

Combien de temps avez-vous mis pour recueillir les données et remplir le présent questionnaire?  
15.0.1 \_\_\_\_\_ heures

### Commentaires?

Nous vous invitons à nous aider à améliorer notre programme d'enquêtes auprès des entreprises. À cette fin, nous vous saurions reconnaître de nous faire part de vos commentaires sur les questions qui suivent ou d'autres sujets d'intérêt général:

- contenu du questionnaire
- nouvelles questions d'intérêt pour votre industrie
- langue du questionnaire
- utilisation de la terminologie propre au domaine
- compréhension des questions (à l'aide des définitions, exemples d'inclusion et d'exclusion, feuilles de codes, directives, guides de réponse, etc.)

- ordre et enchaînement des questions
- date et réception du questionnaire et temps donné pour répondre
- autres sources de données à utiliser pour simplifier la tâche des répondants
- possibilité de déclaration électronique
- logiciels de gestion généraux (non exclusifs) utilisés.

Perdu l'enveloppe port payé? Notre adresse postale est:  
Division des opérations et de l'intégration, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.  
Ou composer le 1-800-386-1276 et nous vous ferons parvenir une autre enveloppe.  
Ou pour retourner le questionnaire complété par FAX: voir à la page - 2 - pour détails.  
**Merci d'avoir rempli ce questionnaire.**